

神
恩典的
管道

CHANNELS
OF
GOD'S
BLESSINGS

新加坡长老会
伯特利堂

Bethel

120th
Anniversary

周年纪念

BETHEL PRESBYTERIAN CHURCH BRIEF HISTORY

1883 - 2003

伯特利堂史略



伯特利堂史略

BETHEL PRESBYTERIAN CHURCH BRIEF HISTORY

英差会为每主日赴武吉知马礼拜的后港信徒分设后港堂。
在实笼岗上段殖民地政府拨实笼岗上段四条半石地皮为
建堂堂址。

创立时期:1883-1948

- | | |
|-----------------------------------|------|
| 租店厝聚会。 | 1883 |
| 建立礼拜堂。 | 1892 |
| 联合竹脚堂、武吉知马堂、统称声竹堂、
林皋受聘为牧师。 | 1903 |
| 会友人数1931年调查所得，成人十八名，
幼洗四十八名。 | 1931 |
| 礼拜堂有倒塌危险予以拆除。
会众在传道住宅—亚答厝仔内礼拜。 | 1935 |
| 本堂归竹脚生命堂照料。 | 1937 |
| 许惠文先生受聘任生命堂传道，
育四学校暨幼稚园校长。 | 1938 |
| 许校长兼任本堂传道。 | 1946 |
| 本堂由生命堂呈交大会直接照管。 | 1947 |
| 呈请大会，定名伯特利堂。 | 1948 |

复兴时期:1950-1990

- | | |
|---|------|
| 李怀光教师调任传道。
六月接管明新学校；李怀光传道为校长。
李怀光传道任义务传道。 | 1950 |
| 教会迁入明新的校舍作礼拜。 | 1953 |
| 四层楼的明新校舍落成。 | 1959 |
| 新礼拜堂落成，举行献堂典礼。 | 1961 |
| 礼逊中学在明新学校开学。
本堂牧师楼落成。 | 1965 |
| 本堂开始英语崇拜。 | 1969 |



The England Presbyterian Mission set up the Hougang Church for those who were attending Sunday worship at the Bukit Timah Church. The Colonial Government gave a piece of land at Upper Serangoon for the purpose of building the church.

Period of Establishment: 1883-1948

A shop premises was rented for worship service.

The Church was established.

Combined with Tekka Church (now Life Presbyterian Church) and Bukit Timah Church (now Glory Presbyterian Church) as Siah Tek Church with Rev. Lin Xi appointed as the pastor.

Members comprised 18 adults and 48 who were baptised as infants.

The church built of attap became unsafe and was demolished and the congregation worshipped at the preacher's attap house.

The Church came under the responsibility of the Tekka Life Church.

Mr. Koh Hui Boon was appointed Preacher of Life Church and Principal of Yoke See School & Kindergarten.

He was also appointed Preacher at Hougang Church.

Hougang Church directly came under the responsibility of the Synod.

Hougang Church was officially named Bethel Church.



Period of Revival: 1950-1990

Mr. Lee Huai Kwang appointed as honorary preacher.
In June the church took over Min Sin School and Mr. Lee became the Principal.

The church held its worship service at the school premises.

Completion of the four-storey Min Sin School.

The new church sanctuary was completed and dedicated.

Li Sun High School began classes at Min Sin School.
The Manse was completed.

The English Service commenced.





- 收购实笼岗上段旧堂址左右两边相连地皮四千尺。 1970
- 李怀光传道按立为本堂牧师。 1971
- 李怀光牧师卸下明新校长职务，任本堂专职牧师。 1973
- 创设众圣纪念堂，附设骨灰厅。 1975
- 伯特利楼落成，开办幼稚园，
又与京华青年会合办新生社会服务中心。 1977
- 众圣纪念堂举行献堂礼。 1978
- 英语崇拜聘请黄振国先生为传道。 1980
- 开设众圣纪念堂布道所，聘潘振江先生为传道。 1981
- 新生社会服务中心结束。
伯特利楼全面发展儿童工作。
吕金凤小姐任办公室文书。
考虑设立助学金。 1983
- 按立黄振国为英语崇拜牧师。
明新学校停办，获建屋局批准改变校舍之用途。
众圣纪念堂建四座骨灰楼。 1984
- 开办托儿所。
青年归主与关怀中心分别借用校舍三、四楼课室。
英语崇拜聘请曾凤琴女士为传道。 1985
- 刘美耀传道应聘协助中文圣工。
英语崇拜黄振国牧师赴美深造，
英语崇拜聘郑承斌先生为传道。
在众圣纪念堂副堂开设众圣之家（疗养院）。 1986
- 众圣之家开幕，青年归主终止借用校舍。 1987
- 关怀中心终止借用校舍。
英语崇拜曾凤琴传道辞职，
中文部开始举办三福训练。 1988
- 华语崇拜开始。
聘请吴永灵传道，负责全教会主日学及幼稚园、
托儿所的讲故事导师。
众圣布道所聘请蔡锡标先生为传道。 1989
- 邀请新加坡神学院讲师李茂政博士及
夫人林月英博士协助本堂成人主日学的工作。
英语崇拜聘请张光亮先生为传道。
联合全国潮语教会成立新加坡基督教
潮语福音事工促进会。 1990

The church acquired a property of 4,000 sq.ft. (located at both sides of its old premises).

Mr. Lee Huai Kwang was ordained as the Minister.

Mr. Lee Huai Kwang relinquished his post as the Principal of Min Sin School and became the full-time Minister of the church.

The Church established the All Saints Memorial Chapel and the columbarium.

Completion of Bethel House. Bethel Play Centre was started.
The New Life Social Service Centre was established jointly with YMCA.
A Nursery was also founded.

All Saints Memorial Chapel was dedicated.

The English Service appointed Mr. Wong Chan Kok as Preacher.

A Preaching Station was started at the All Saints Memorial Chapel and Mr. Peter Poon was appointed Preacher.

The New Life Social Service Centre was closed;
Bethel House focused on children's work.
Miss Loo Kim Hong was employed as Office Secretary.
The setting up of bursary was under consideration by the Church.

Rev Wong Chan Kok was ordained as the Associate Minister for the English Service.
Min Sin School was closed and the change of use of the school building was approved by the Government.

Bethel Day Care Centre was established.
The classrooms on the 3rd and 4th floors of the school building were respectively loaned to Youth for Christ and Care Corner for their use.
The English Service appointed Miss Albina Chan as Preacher.

Preacher Law Min Yaw was appointed to assist the Chinese Service.
Rev Wong Chan Kok left for further studies in USA and Preacher Teh Seng Ping was appointed.
All Saints Home (nursing home) was established.

All Saints Home was officially opened.
Youth for Christ ceased to use the school classrooms.

Care Corner ceased to use the school classrooms.
Preacher Albina Chan resigned.
The training for Evangelism Explosion III began.

Mandarin Service commenced.
Preacher Goh Yong Ling was appointed to take charge of Sunday school. She was also the Bible Story teacher for the Play Centre and Day Care Centre.
All Saints Preaching Station appointed Mr. Charles Chua as Preacher.

Dr. Samuel Lee and his wife Dr. Lim Guat Eng, lecturers from the Singapore Bible College, assisted the Adult Bible Classes.
The English Service appointed Mr. David Teo as Preacher.
Formed the Teochew Evangelistic Outreach Association jointly with the Teochew-speaking Churches in Singapore.



前进时期1991年至今



成立潮乐团契，由杨柳江及杨汉章父子担任指导
(与另外五间潮语堂会联办潮语布道会)。
按立刘美耀传道为牧师。
李怀光牧师退休后，受聘为顾问牧师。

1991



吴永灵传道辞职。
蓝钦强传道应聘加入华语崇拜。
扩建正堂、副堂完工，华语崇拜迁入副堂聚会。

1992



举行正、副堂献堂礼，庆祝设教110周年纪念。
潮华成人主日学以分区为组别分享上主日的“讲台信息”。

1993

设立『李怀光宣教基金』。
举行“大家庭日”。
万民堂借用众圣纪念堂为聚会所。
蓝钦强传道带领短宣队到沙巴布道。
李怀光牧师荣获1993年全国乐龄奖。



设立印尼汕尾布道所，邀请基福神学生
于周末到汕尾协助推动宣教事工。
邀请欧文彬传道为本堂义务传道，
负责汕尾宣教事工。
举办全教会“三代同堂”退修会。
众圣布道所蔡锡标传道出国深造。
本堂的古装剧《浪子回头》于潮语福音促进会的布道中演出。
举行大门楼奉献礼。

1994

全教会中英联合于槟城举办“假日营”。
举办受难节进修营。
全国长老会妇女团契在本堂举行。
英文部的郑承斌传道与张光亮传道离职。
刘美耀牧师在本堂提出母会/子会问题，
建议潮语聚会、英语聚会、
华语聚会同是弟兄堂会，
这建议提交长老大会定夺，大会否决。
刘美耀牧师辞职赴澳牧会。
邀请李怀光牧师为代主任牧师。
聘请郑海达先生为本堂传道。
举行教牧退修会。

1995

Moving On—From 1991

The Teochew orchestra fellowship was set up; Mr. Yeo New Kang and son Elder Yeo Hang Cheung were the music instructors.

The combined Teochew-speaking churches evangelistic meetings were held.

Preacher Law Min Yaw was ordained as the Minister for the church.

Rev Lee Huai Kwang retired and was appointed Advisory Minister.

Preacher Goh Yong Lin resigned.

Preacher Lam Tien Keong was appointed for the Mandarin Service.

Extension project for the main sanctuary and the annex hall began.

Mandarin Service held its services at the completed annex hall.

Dedication service for main sanctuary and the annex hall and celebration of the 110th anniversary was held.

Adult Sunday school classes of the Chinese Service were grouped by their residential location in sharing the previous Sunday's sermon.

"Lee Huai Kwang Mission Fund" was established.

The church held its One Big Family Day.

All Saints Memorial Chapel was loaned to The Peoples Presbyterian Church for worship service.

Preacher Lam Tien Keong led a short mission trip to Sabah for evangelistic meetings.

Rev Lee Huai Kwang was awarded the 1993 Senior Citizen of The Year Award.

The Preaching Station at Tanjong Batu was set up and students from Singapore Bible College Grassroot ministry were invited during the weekends to assist with the mission work.

Preacher Au Boon Pin was invited to be Bethel Church's Honourary Preacher and to be in charge of the mission work at Tanjong Batu.

A 3-generation retreat for the entire church was held.

Preacher Charles Chua of All Saints Preaching Station left for further studies and Miss Jenni Ho was appointed as Preacher.

The church staged a period-costume play "The Prodigal Son" at the evangelistic meeting held by the combined Teochew-speaking churches.

The entrance arch gate was dedicated.

A vacation retreat was held in Penang for the Chinese and English congregations.

A retreat was organised for Good Friday.

The combined women fellowships of the Presbyterian churches in Singapore was held at Bethel Church.

With regard to the issue of Mother Church, Rev Law Min Yaw proposed that the Teochew service, the English service and Mandarin service be equally considered as sibling congregations and not be regarded on a Parent/Child footing.

The proposal was submitted to the Synod for deliberation and it was subsequently rejected.

Rev Law Min Yaw resigned and left for a pastoral appointment in Australia.

Preacher Teh Seng Ping & David Teo resigned.

Rev Lee Huai Kwang assumed responsibility as Interim-Moderator.

Mr. Tay Hae Dar was appointed as Preacher.

A retreat for pastors and preachers was held.



1996

按立蓝钦强传道为同理牧师。
 众圣分堂陈玉春传道出国深造，聘请蔡锡标为传道。
 李宗高牧师担任本堂义务牧师。
 聘请黄英达先生为本堂潮华崇拜的传道及
 陈文才先生为英文部传道。
 举行社区儿童布道会。

1997

应卫生部邀请在淡滨尼发展疗养院。
 成人团契举办“基督化家庭丰盛营”。
 聘请李瑞升执事为英文部传道。
 蓝钦强牧师辞职。
 李怀光牧师所著《新旧约人物》印刷成书。
 大会宗教教育将于出版。
 潮华崇拜举行“信息与分享”训练会。
 更新教会地契：由原本的信托人长老大会
 更新为伯特利堂。
 聘请印尼籍传道刘雪梅女士协助汕尾布道所
 的宣教事工。

1998

本堂英语聚会决定归属母会。
 众圣分堂决定脱离母会，成为独立堂会。
 印尼籍传道刘雪梅女士结束汕尾布道所宣教事工。
 汕尾布道所计划买地建堂。
 成立乐龄团契，让年长会友每周日聚会活动。
 刘华德牧师就任本堂主任牧师。
 李怀光牧师卸下代主任牧师后，
 继续为本堂顾问牧师。
 呈演圣诞剧《家在何处》。
 本堂产业交长老大会信托，
 但本堂有完全的自主权。
 本堂于圣诞节参与少年旅的“爱心礼物”活动。
 黄英达传道因健康欠佳辞职。

1999

推动“社会关怀周末/主日”活动，
 让会友能关怀附属机构的事工及周围的邻舍。
 按立陈文才传道为同理牧师。
 教会名称《中华基督教伯特利堂》改为
 《长老会伯特利堂》。
 儿少主日学参与芦苇艺术团契主办的儿少演艺营。
 颁发“圣乐长期服务奖状”给在诗班长期服事
 的弟兄姐妹，以资鼓励。
 长执退修会探讨伯特利教会迎向新千年所面对
 的使命与责任。
 购买闭路电视，作为联合崇拜时正副堂的使用。
 青年团契与华崇诗班呈现《心结歌剧布道会》。
 增建停车场的停车位供会友使用。
 参与潮语福音促进会主办的潮汕教会访问团。



Preacher Lam Tien Keong was ordained as Associate Minister.
Preacher Jabez Tan of All Saints left for further studies and Mr. Charles Chua was appointed as Preacher.
Rev Lee Chong Kau became the Honourary Pastor of the church.
Mr. Ng Eng Tat was appointed as the Preacher for the Teochew Service.
Mr. Jimmy Tan Boon Chai was appointed as the Preacher for the English Service.
A community Christmas gospel rally for children was held.

Invited by the Ministry of Health to develop a nursing home in Tampines.
The Adult Fellowship organised a camp on "Abundant Christian Family".
Appointed Deacon Timothy Lee as the Preacher for the English Service.
Rev Lam Tien Keong resigned.
The work of Rev Lee Huai Kwang entitled "Characters in the Old and New Testaments" was published.
Chinese Service organised a training camp on "message and sharing".
The land title deed of the church was changed. Bethel became the Trustee whereas previously the Synod was the Trustee.
Appointed Indonesian Preacher Mdm Lau Xue Mei to assist in the mission work at Tanjong Batu Preaching Station.



The English Service decided to come under the mother congregation.
The All Saints Chapel congregation was formed and established as a separate congregation.
The Indonesian Preacher Mdm Lau Xue Mei concluded her mission work at Tanjong Batu Preaching Station.
The Tanjong Batu Preaching Station planned to acquire land for building a chapel.
The Senior Citizen Fellowship was established to provide for a weekly fellowship activity.
Rev Lau Hua Teck was appointed as Moderator of the church.
Rev Lee Huai Kwang relinquished the post of Interim-Moderator and continued to be the Advisory Pastor.
The properties of Bethel came under the Synod, which acted as Trustee.
Bethel however retains full rights over the properties.
Participated in the Boys Brigade's Christmas Sharity Gifts project.
Presented a Christmas play "Where is home?".
Preacher Ng Eng Tat resigned for health reason.



Promote "Social Concerns Weekend/Sunday" in order that members could show concern for affiliated ministries and for the neighbourhood.
Preacher Tan Boon Chai was ordained as Associate Minister.
The name of the church was changed from The Chinese Christian Church Bethel Congregation to Bethel Presbyterian Church.
Children from the Sunday school participated in the children performance camp organised by Lu Wei Arts Fellowship.
Long service awards were given to long-time choir members as encouragement.
Closed circuit TV was installed for use at combined services.
Youth Fellowship and Mandarin Service choir presented an Outreach Musical entitled "Heartfelt".
Increased number of parking lots for use by church members.
Participated in the trip to Shantou for church visitation purposes organised by the Combined Teochew-speaking churches.

2000

教会以《谨慎建造》为主题，
 各崇拜联手作好全教会所要进行的联合性事工。
 全教会家庭营于西马彭亨州兰竹举行。
 聘请王会琴长老为英语崇拜传道。
 聘请谢瑞隆执事为教会中文部干事。
 芦苇团契呈现圣诞短剧《寒舍贵客》。
 青年团契到砂劳越进行短宣布道。
 万民堂终止借用众圣纪念堂。
 李瑞升传道辞职。

2001

教会主题“装备、成长”。
 王会琴传道辞职。
 参加长老大会120周年联合崇拜于室内体育馆举行。
 李怀光牧师与八位长执荣颁长期服务奖。
 二百多位会友认捐\$67,340.00为
 长老大会教育事工用途。
 长执会经过研讨商榷後，
 肯定了教会事工运作之架构与职权引导，
 协助长执会开展建立全教会性的联合事工。
 教会采用新电脑系统处理财务。
 吕金凤小姐结束办公室文书职位。
 连秀琴姐妹加入办公室为全职同工。
 众圣新家（淡滨尼）由国家发展部长
 马宝山先生主持开幕典礼。



2002

教会主题“装备、成长”。
 按立郑海达传道为同理牧师。
 聘请陈明良为英文传道。
 教会中英联合家庭营于印尼民丹岛举行。
 筹备设教120周年感恩礼拜。
 举行伯特利宣教周末关心本地与海外宣教事工。
 宣教小组推荐黄循杰长老为本堂在汕尾的宣教事奉。
 李怀光牧师荣获总统颁发之社会服务星章BBM。
 文字小组筹备120周年特刊与VCD。



2003

教会主题“神恩典的管道”。
 举行120周年纪念感恩礼拜。
 举行伯特利宣教周末“关怀亚州未得之民”
 与四个差传专题工作坊，
 预备未来教会的献身者。
 主办论坛“新加坡多语言教会的重振与更新”
 供各教会参加。
 举行义走为配合120周年发展计划与装修筹款。

神恩典的管道
 CHANNELS
 OF GOD'S
 BLESSINGS



The church theme for the year was "Be careful how we build" in order that all congregations could join hands in combined ministries.
 The Chinese and English congregations combined family camp was held in Lanjut Pahang.
 The English Service appointed Elder Wong Wei Him as Preacher.
 The Chinese Service appointed Deacon Chia Swee Long as church staff worker.
 The Chinese Service presented a Christmas play "The honoured guest at humble abode" which was staged by the Lu Wei Arts Fellowship.
 Youth Fellowship of the Chinese Service went on a short mission trip to Sarawak.
 The Peoples Presbyterian Church ceased to use the premises of the All Saints Memorial Chapel.
 Preacher Timothy Lee resigned.

The church theme for the year was "Equip for Growth".
 Preacher Wong Wei Him of the English Service resigned.
 The church participated in the Synod's 120th anniversary thanksgiving worship service held at the Indoor Stadium.
 Rev Lee Huai Kwang and eight other elders and deacons were presented the long service award by the Synod.
 Two hundred church members pledged a total of \$67,340 for educational use by the Synod.
 The church acquired new software for the finance department.
 Miss Loo Kim Hong concluded her service as the office Secretary.
 Miss Lian Siew Kim was appointed as the full-time church office co-worker.
 The All Saints Home (Tampines) was officially opened by the Minister for National Development Mr. Mah Bow Tan.

The church theme for the year was "Equip for growth".
 Preacher Tay Hae Dar was ordained as Associate Minister.
 The English Service appointed Mr. Paul Albert Tanchio as Preacher.
 A joint family retreat for Chinese and English congregations was held at Bintang Island, Indonesia.
 Preparatory work began for the 120th anniversary thanksgiving service of the church.
 The Mission Concern recommended that Elder Wong Shyun Jye become the church missionary for the work at Tanjong Batu.
 Rev Lee Huai Kwang was awarded by the President of Singapore the Public Service Star (BBM) National Day award.
 A working group was formed to prepare for the 120th anniversary souvenir publication and VCD.

The church theme for the year is "Be Channels of God's Blessings".
 Thanksgiving service for the 120th anniversary held in January.
 A Bethel mission weekend was held with the theme "Reaching the Unreached People-Group in Asia"; four workshops were organised for the day to prepare church members for future calling.
 A forum was held with participation from the various churches on "Refocusing and Revitalising the Ministry of the Multi-lingual Church in Singapore".
 A walkathon was launched to raise funds for church renovation work in tandem with the planned development projects.

